

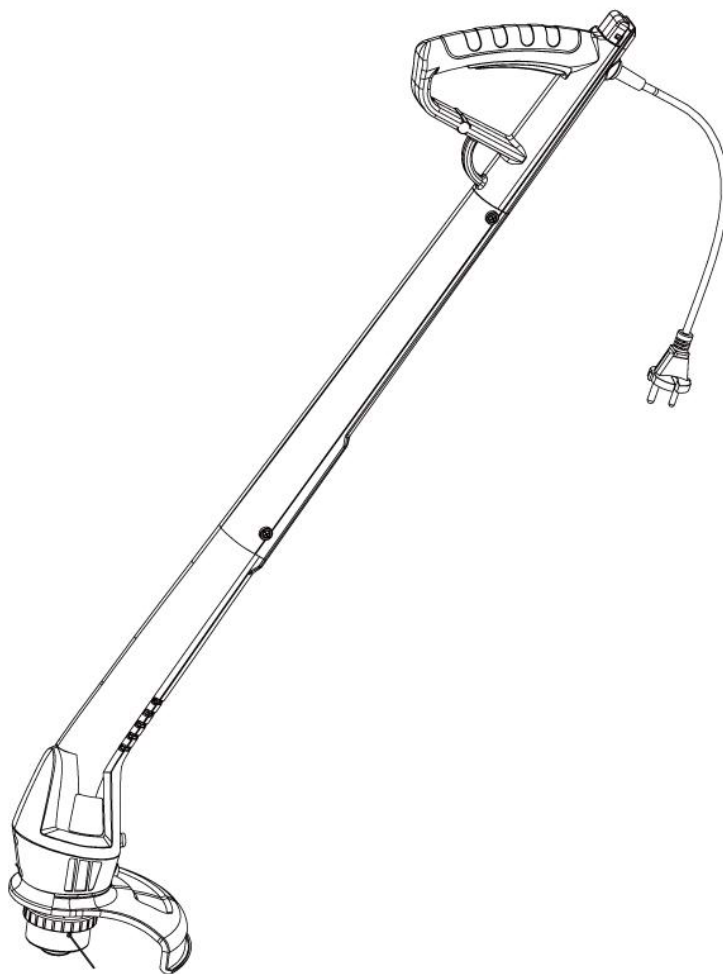
---

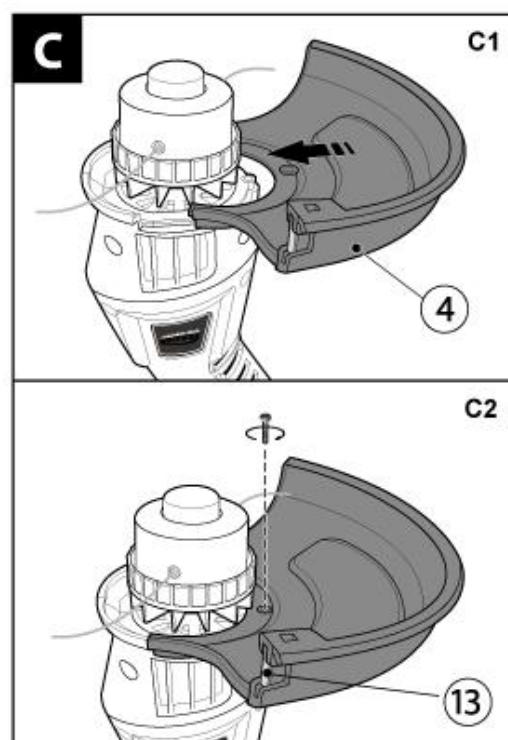
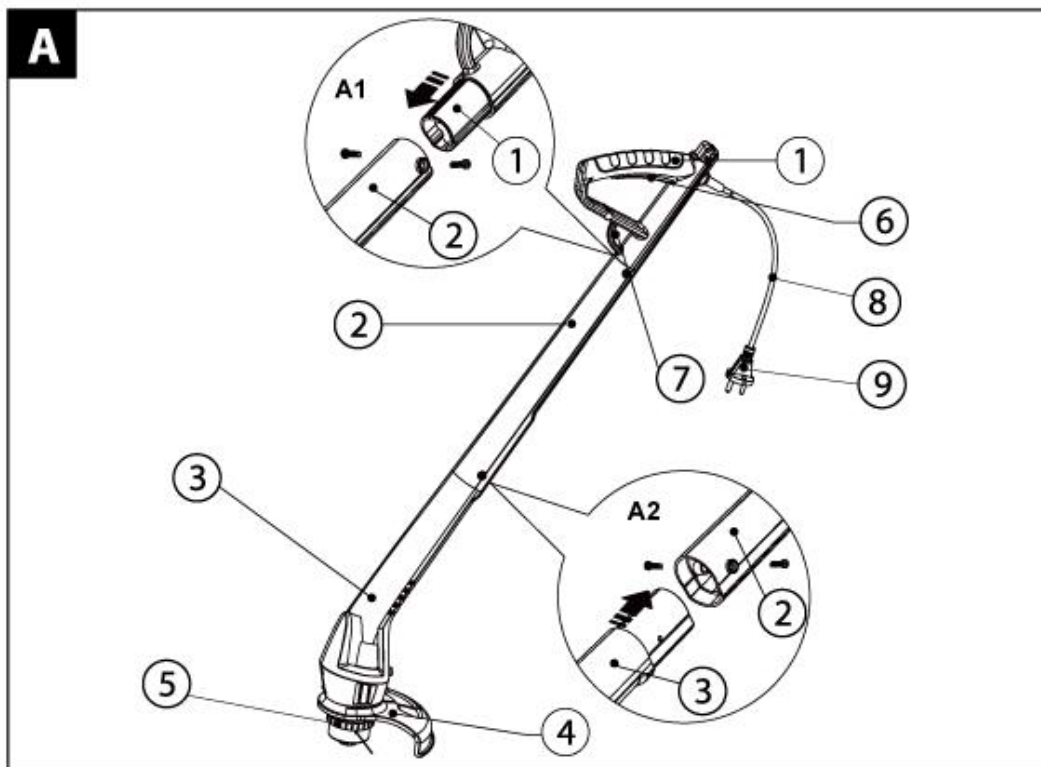
# Használati útmutató

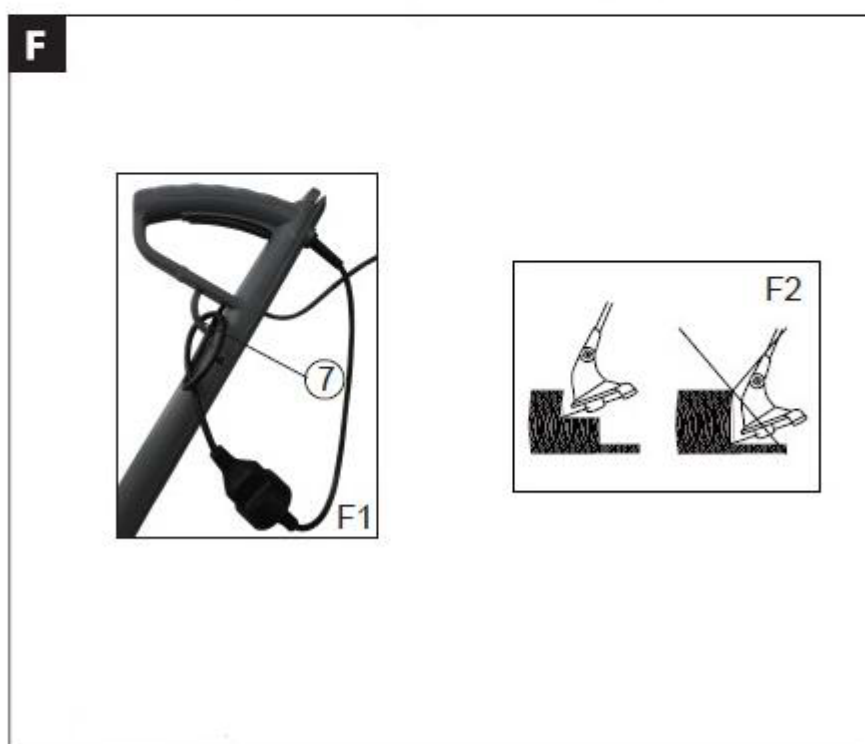
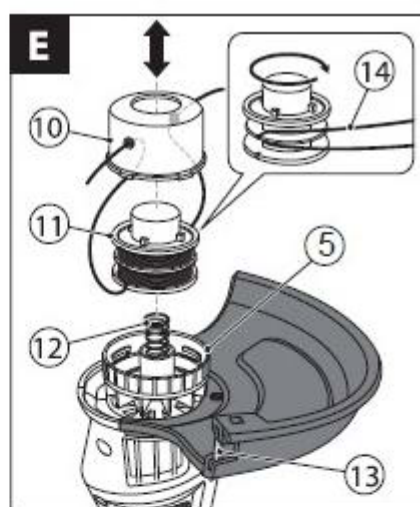
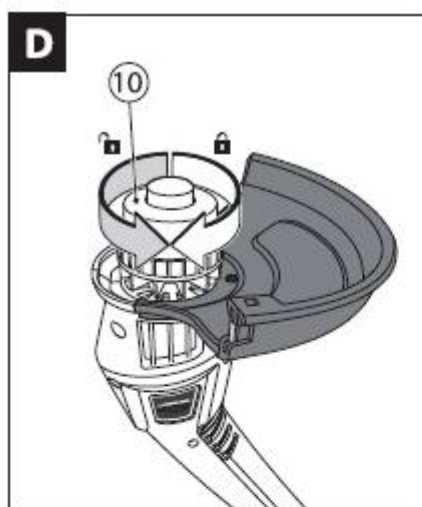
## Elektromos szegélynyíró

### TE250

Eredeti útmutató







## Utasítások és biztonsági figyelmeztetések



Figyelem!



Olvassa el a használati útmutatót mielőtt használja a terméket.



Használjon védő sisakot, szemüveget és fülvédőt!



Használjon kesztyűt.

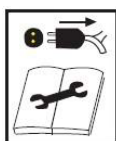


Viseljen

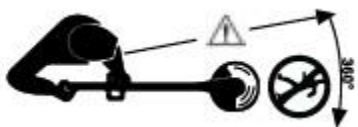
csizmát.



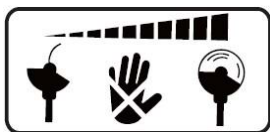
Ne tegye ki esőbe és ne érje nedvesség.



Húzza ki a dugaszból, javítás előtt vagy ha a kábel meghibásodott.



Tartson minimum 5 méter távolságot a járókelőktől.



Ne érintse meg a vágószálat, ha a szegélynyíró be van kapcsolva. Figyeljen a szál forgására. Ez tovább forog a motor megállítása után is.



Dupla szigetelés.



Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasításokat a gép üzemeltetése előtt. A helytelen használat személyi vagy tárgyi károkat okozhat. A gépet csak hozzáértő személy tudja működtetni.

## **Megfelelő használat**

A gépet úgy tervezték, hogy a fűvet a korlátozott területeken vágja le a gyepterület szélén.

A gyártó nem vállal felelősséget a gép helytelen használata vagy módosítása miatt. Tartsa be a biztonsági utasításokat, a szerelési és üzemeltetési utasításokat, valamint az általános balesetvédelmi előírásokat.

## **Biztonsági utasítások**

**Vigyázat! Olvassa el alaposan az utasításokat, ismerkedjen meg a vezérlőkkel és a trimmer megfelelő használatával. Kérjük, tartsa az utasításokat biztonságos helyen, hogy később is tudja használni.**

A "felszerelés" és "szerszám" kifejezések, amelyeket a továbbiakban használni fogunk az elektromos szerkezetekre és elemekre (elektromos szerkezeteket hajtanak meg) utalnak (tápkábel). Minden használat előtt, ellenőrizze a felszerelést és annak részeit: a kábelt, a be/ki kapcsolót és a biztonsági szerkezetet, ha pedig szükséges végezze el a megfelelő javításokat.

Nem ajánlott az eszköz használata olyan személyeknek, (beleértve a gyerekeket) akik fizikailag nincsenek felkészülve rá, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, vagy tapasztalatlanok, csak akkor, ha szem előtt vannak vagy felkészítőt kaptak egy tapasztalt személytől, a biztonságuk miatt.

A gyerekekre figyelni kell, nehogy a géppel játszani kezdjenek.

**FIGYELEM!** – amikor használja a szegélyvágót, a biztonsági előírásokat be kell tartani. Az ön és a környezete biztonsága érdekében, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati kézikönyvet és szabályzatot. Kérjük, tartsa meg ezt a biztonsági előírást, hogy később is használhassa.

Viseljen védőszemüveget!

Ne használja a munkagépet, ha emberek vagy állatok vannak a közelében, különösképpen, ha gyerekek.

A gép használata előtt, ha bármilyen ütés érte előzőleg, előbb győződjön meg arról, hogy sérült-e a gép, és végezze el a szükséges javításokat, ha szükséges.

Ne használja a munkagépet, ha sérült munkavédelmi felszereléssel rendelkezik, vagy védőburkolatok hiányában.

Tartsa távol a kezét és lábait a vágórészekről mindig, főként, ha indítja a motort.

Soha ne cseréljen ki olyan alkatrészre elemeket, amelyeket nem a gyártó vagy márkaszervíz javasolt.

Válassza le az áramforrásról a szegélyvágót, mielőtt ellenőrizni kezdi, ha tisztítani akarja, vagy ha nem használja.

Mindig erősen figyeljen arra, hogy a légkiömlő nyílás szabadon van, nincs eltömődve fűmaradványokkal.

Olvassa el az utasításokat figyelmesen.

Ismerkedjen meg a vezérlőkkel, és a munkagép helyes használatának tudományával.

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a szegélyvágó áramkábele ép!

Ha használat közben veszi észre, hogy a kábel sérült, azonnal szüntesse meg az áramellátását.

Ne érjen a kábelhez, amíg nem távolította el az áramforrás alól.

Ne használja a szegélyvágót sérült áramkábellel.

**FIGYELEM!** A vágó forgóalkatrészek továbbforoghatnak, még ha le is állította a motort.

Soha ne engedje meg gyerekeknek, vagy olyan személyeknek, akik nem ismerik ezt a kézikönyvet, hogy használják a szegélyvágót.

Tartsa távol az áramkábelt az éles tárgyaktól, szegletektől.

Vigyázzon, hogy meg ne sérüljön a műanyag damil vágása közben. Miután kicserélte a damilt a forgódobon, fordítsa vissza a munkagépet a helyes pozícióba, mielőtt újra elindítaná.

Ne szerelje szét soha a védőelemeket a gépezetről. Ne használja a munkagépet, ha szemmel látható sérülések vannak rajta.

Ne használjon elektromos gépeket gyúlékony vagy robbanékony folyadékok, gázok közelében, vagy nagyon nedves helyeken.

Ennek a figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vagy tűzhez vezethet.

Ne hagyja a gépet figyelmen kívül, amíg az jár.

Ne használja a gépezetet, ha fáradt, figyelmetlen vagy alkohol, esetleg gyógyszer hatása alatt van. A figyelem lankadása komoly sérülésekhez vezethet.

Csak jól kivilágított területeken dolgozzon.

A munkavégzés területén Ön felel a biztonságért!

Tartsa a munkagépet tisztán a biztonságos és kényelmes működtetés érdekében.

Viseljen célzott irányú munkavédelmi ruházatot, mint például védőszemüveget. Ne viseljen csúszós cipőt vagy szandált. Szandállal vagy mezítláb tilos használni a gépet.

Miközben dolgozik, álljon stabilan és biztosan, hogy ne botolhasson meg vagy ne induljon el hátrafele. Tartsa a munkagépet biztos távolságra a testétől munka közben.

Mindig állítsa le a motort, várja meg, hogy az leálljon és húzza ki az áramforrásból a kábelt, mielőtt szünetre menne, vagy csak helyet változtatna.

Ne vonja el azon személyek figyelmét, akik éppen dolgoznak az eszközzel, mert fennáll a veszélye, hogy elvesztik az uralmat a gépezet felett.

A kezelő a felelős, ha kár vagy sérülés történik.

A gép használata esőben vagy fokozottan nedves környezetben szigorúan tilos.

Ne használja a munkagépet esőben, fagyban, nedvességben és ne tárolja kültéren.

Csak napvilág használja a gépet, vagy nagyon jól kivilágított területen.

Ne használja az eszközt, ha a ki-bekapcsoló gomb sérült. Egy kapcsoló nélküli szegélyvágó nagyon veszélyes lehet, és haladéktalanul szakszervizbe kell vinni azt.

A feszültségingadozás mértéke meg kell feleljen a munkagépen megjelölt értékeknek.

Ne szállítsa a gépezetet az kábelköteg segítségével.

A dugaszból való kihúzásnál mindenképpen tartsa a dugaszt. Védje a kábelt az olajaktól, zsíroktól, a melegtől és az éles felületektől. A sérült áramkábel áramütést eredményezhet.

Mielőtt használná a gépet, ellenőrizze annak kábelét és állapotát.

Győződjön meg róla, hogy az eszköz ki van kapcsolva, mielőtt rácsatlakoztatja az áramkábelt az áramforrásra.

Csak jóváhagyott és igazolt hosszabbítót használjon. Ha a kábelt Ön felcsavarva használja, mindig engedje ki teljesen használat előtt, mert hanem felmelegedik. A kábel átmérője minimum 1.5 mm<sup>2</sup>.

Amikor kint dolgozik, a dugasz el kell legyen látva egy biztonsági kapcsolóval.

Húzza ki a kábelt, amikor nem dolgozik, vagy előkészíti a szerszámot.

Mindig távolítsa el a kábelt a szerszámról.

Ellenőrizze rendszeresen a csatlakozót, hogy ne legyen meghibásodva. Ha meghibásodást észlelt, ne használja a szerszámot.

Mielőtt az áramforrásra csatlakoztatná a szerszámot, ellenőrizze, hogy a dob, a vágószál védő és a ki/bekapcsoló ne legyenek meghibásodva.

Csak megfelelő körülmények között használja a szerszámot.

Mielőtt, megkezdené a munkát, ellenőrizze a területet, hogy ne legyenek idegen tárgyak. Ha nekiütközik valaminek, állítsa le a gépet és távolítsa el az akadályt. Soha ne próbálja hirtelen akadálytalanítani a damil közé szorult tárgytól az eszközt, mert az újjai nagyon súlyos sérülést szenvedhetnek.

Amikor a gépezet elindult, kivétel nélkül mindig kell tartani a távolságot a teste és a munkagép között.

Ne indítsa el az eszközt, ha nincs munkahelyzetben.

Állítsa meg a szerszámot, várja meg, hogy a forgó alkatrészek leálljanak és húzza ki a kábelt, ha nem használja a szerszámot, vagy vizsgálja, vagy ha felügyelet nélkül hagyja, vagy ha szállítja.

Miután használta, húzza ki a kábelt és ellenőrizze, hogy történt-e esetleges károsodás.

### **A szegélyvágó alkotóelemeinek a bemutatása:**

1. Kezelő rész
2. Középső szakasz
3. Motor rész
4. Védő rész
5. Dob
6. Be/kikapcsoló
7. Heveder

8. Kábel

9. Csatlakozó

### **Összeszerelés**

Csúsztassa a vágóegység alsó részét (3) a középső részbe (2), amíg kattán (A1). Csúsztassa az összeszerelt részt (3 és 2) a keretbe (1), amíg be nem kattán (A2), helyezze be a csavarokat, és húzza meg őket. Győződjön meg róla, hogy az érintkező felület tiszta és száraz.

A biztonság érdekében, a gép tárolásakor húzza meg a fogak mindkét oldalát, és tegye félre a gépet.

Csúsztassa az alsó tokot a motorfej fölé (C1), és fordítsa el egy negyed fordulattal jobbra a végéig.

Fogassa meg a burkolatot a két csavarral. (C2).

Vigyázat: Az első használat előtt vágja le a szalagot, amely lefedi a damilt

### **Munka a szegélyvágóval**

- Csatlakoztasson egy hosszabbítót a szegélyvágóhoz. Húzza át a hosszabbítót a hevederen (7) a fogantyúra és csatlakoztassa mindkét dugaszba. Az alábbiak szerint járjon el: Helyezze a hosszabbító vezetéket a fogantyú nyúlványcsillapító hüvelyébe (7) és csatlakoztassa mindkét foglalatba.

Bevizsgált hosszabbítót használjon, ha szabad téren dolgozik a géppel. Ha a kábelt Ön felcsavarva használja, mindig engedje ki teljesen használat előtt, mert hanem felmelegedik. A kábel átmérője minimum 1.5 mm<sup>2</sup>.

- Mindíg legyen stabil az állása, viseljen védőszemüveget és fülvédőt.

- Távolítsa el a mocskot, ami összegyűl a védőn.

- Az „on/off” gomb megnyomásával (6) indítja és állítja meg az eszközt.

- Engedje el a kart a gépen(6) és megáll a működése.

- Indítsa el mindig először a gépet, és csak utána érintkezzen a fűvel. .

- Tartsa a gépet egyenesen, majd hintáztassa egyik oldalról a másikra (F).

- Vágja lépcsőzetesen a hosszú szálú fűvet, fokozatosan haladva a fűszálak tetejétől az aljukig. (F2).

- Hatékonyabb eredményeket érhet el, ha megfelelő fordulatszámon tartja a gépet. Ha, gyengül a gép teljesítménye pihentesse egy kicsit

- Egy idegen tárgyvaló érintkezéskor, kaszálás közben, állítsa meg a gépet és ellenőrizze.

### **Automata vágókés**

Az ön gépe el van látva egy dobnyi vágószállal.

A szál elolvad vágás közben. Hogy több vágószálat engedjen le, indítsa el a gépet és üsse könnyedén fejet a talajhoz.

A szál automatikusan kiszökik, a centrifugális erőnek köszönhetően. A szálat automatikusan levágja megfelelő méretűre a védőn levő él.

### **A dob kicserélése**

Távolítsa el a dugaszból az áramkábelt, mielőtt damilt cserél. Tartsa meg a dob fogazott részét egy kézzel (D) és csavarja ki a fedőházat nyitási irányba. Távolítsa el az üres dobot miközben nyomja a felszabadító gombot. Cserélje ki.

### **Helyezze be az új dobót.**

Húzzon ki kb. 10 cm damilt a dobból, és húzza át a házon lévő lyukon. Helyezze be a dobót a házba, és húzza ki mindkét szálat (10).

Helyezzük el a fonalat (10 és 12) a rugóra (12). Tartsa szilárdan az alsó süllyesztett oldalt; tolja addig, amíg be nem csavarodik, és jobbra forgassa a dobót.

### **Karbantartás**

Tisztítsa meg egy ecsettel a gépezetet, miután azt kihúzta a csatlakozóból.

Ne használjon magasnyomású pumpát!

Használaton kívül, tárolja a munkagépet gyerekek számára elérhetetlen helyen.

Az elektromos szegélyvágók szervizelését csak erre szakosodott szakember javíthatja.

Használjon csakis a gyártó által ajánlott alkatrészeket és tartozékokat.

Ha az áramkábel megsérült, azt csak a gyártó vagy a márkaszerviz cserélheti ki, elkerülendő így a baleseteket!

### **Date tehnice**

Elektromos feszültség: 230-240 V~ / 50Hz

Teljesítmény: 250W

Fordulat: 14000/min

Vágófelület: 220mm

Átmérő: 1,0mm

Vágószalag hossza: 6 m

Súly: 1,2 kg

Hangnyomásszint LpA (EN ISO 11201): 82,3dB(A) K=3dB(A)

Akusztika nyomásszint LWA (EN ISO 3744): 91.8dB(A) K=2.2dB(A)

Garantált akusztika nyomásszint LWA: 96 dB(A)

Rezgés (EN 28662): 4,549 m/s<sup>2</sup> K=1,5m/s<sup>2</sup>

### **Javítások**

Használjon csakis a gyártó által ajánlott alkatrészeket és tartozékokat.

Ha a gép a minőség ellenőrzés és a karbantartás ellenére leáll, csak szakszerű villanyszerelő javíthatja meg.

### **Áramkábel cseréje**

Ha az áramkábel megsérült, azt csak a gyártó vagy a márkaszerviz cserélheti ki, elkerülendő így a baleseteket!

### **Cserealkatrészek**

Kérjük említse meg a következő információt, ha alkatrészt kell rendeljen:

- A munkagép típusa: 250 W szegélyvágó

## Környezetvédelem



Ne dobja a készüléket, a tartozékokat és a csomagolást a tartályba, hanem vigye el egy újrahasznosító központba. Ez a kis erőfeszítés fontos a minket körülvevő helyi környezetben.

## EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(2006/42/EC irányelv)

Mi, Z.S.I. Co. Ltd., no. 7 Mingyuan South Ave Hardware Science & Technology Industrial Zone, Yongkang, Zhejiang, R.P.C., nyilatkozuk, hogy a termék:

**Típus: TRIMMER ELECTRIC**

**Model: TE250, TE400, TE500 PIVOT, ZIMBRU 300, ZIMBRU 500 TELESCOP**

Megfelel a következő EC irányelveknek:

- **2006/42/EC irányelv**
- **EMC 2014/30/EC irányelv**

Megfelel a következő normáknak:

**EN60335-1:2012+A1:2014**

**EN50636-2-91:2014**

Yongkang, november 2016

